



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 1 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

1 SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1 Identyfikator produktu

Powertwin 400 SC

Zawiera

Etofumesat (PN) – nr CAS: 26255-79-6

Fenmedifam (PN) – nr CAS: 13684-63-4

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Istotne zidentyfikowane zastosowania mieszaniny:

Środek chwastobójczy, koncentrat w formie stężonej zawiesiny do rozcieńczania wodą, przeznaczony do stosowania powschodowego w celu zwalczania jednorocznych chwastów dwuliściennych w burakach cukrowych.

Zastosowania odradzane:

Obecnie nie zidentyfikowano zastosowań odradzanych.

1.3 Identyfikacja przedsiębiorstwa

Producent:

Feinchemie Schwebda GmbH
Edmund Rumpler Strasse 6
51149 Kolonia
Republika Federalna Niemiec
Tel.: + 49 (0)2203/5039-000
Fax: +49 (0)2203/5039-111
www.fcs-feinchemie.com

Importer:

Makhteshim Agan Poland Sp. z o.o.,
ul. Sienna 39, 00-121 Warszawa,
Tel. +48 (22) 395 66 60, Fax. +48 (22) 395 66 67
e-mail: biuro@makhteshim-agan.pl

E-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: a.chojnacka@makhteshim-agan.pl

1.4 Numer telefonu alarmowego

+48 22 395 66 60, w godzinach 9.00- 17.00
lub 998 Państwowa Straż Pożarna
lub 999 Pogotowie Ratunkowe

2 SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

2.1 Klasyfikacja mieszaniny

Klasyfikacja zgodna z dyrektywami 67/548/EWG oraz 1999/45/UE wraz z późniejszymi zmianami

Produkt drażniący (Xi).

Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą (R43).



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 2 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

Produkt niebezpieczny dla środowiska (N).

Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym (R 51/53).

2.2 Elementy oznakowania

Piktogram



Xi

drażniący



N

niebezpieczny dla środowiska

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

R43 – Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

R51/53 – Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

S1/2 – Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi.

S7 – Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

S13 – Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

S15 – Przechowywać z dala od źródeł ciepła.

S23 – Nie wdychać rozpylonej cieczy użytkowej.

S24 – Unikać zanieczyszczenia skóry.

S45 – W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

S46 – W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – pokaż opakowanie lub etykietę.

S47/49 – Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu w temperaturze nie niższej niż 0 °C i nie wyższej niż 30 °C.

S57 – Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.

S60 – Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.

Dodatkowe zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania.

SP1 – Nie zanieczyszczać wód środkiem ochrony roślin lub jego opakowaniem. Nie myć aparatury w pobliżu wód powierzchniowych. Unikać zanieczyszczenia wód poprzez rowy odwadniające z gospodarstw i dróg.

SPe 3 – W celu ochrony roślin nie będących obiektem zwalczania konieczne jest określenie strefy buforowej w odległości 3 m od terenów nieużytkowanych rolniczo.

Dodatkowo:

Przestrzegaj etykiety – instrukcji stosowania środka ochrony roślin w celu ograniczenia ryzyka dla ludzi i środowiska.

2.3 Inne zagrożenia

Mieszanina nie spełnia kryteriów substancji vPvB oraz substancji PBT bądź nie jest wykazana w załączniku XIII rozporządzenia (WE) 1907/2006.



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 3 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

3 SEKCJA 3: SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.1 Substancje:

Nie dotyczy

3.2 Mieszaniny:

Nazwa zwykajowa/chemiczna i numer rejestracji	Nr indeksowy	Nr CAS	Nr WE	Uł. masowy w % wag.	Klasyfikacja zgodna z kryteriami dyrektywy Rady 67/548/EWG			Klasyfikacja zgodna z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008		
					Znak ostrze- gawczy	Sym- bol	Zwroty R	Piktogramy / Hasła ostrzegaw- cze	Klasy zagrożenia i kody kategorii	Kody zwrotów wskazują- cych rodzaj zagrożenia
etofumesat (PN) / metanosulfonian (±)- 2-etoksy-2,3-dihydro- 3,3- dimetylobenzofuran- 5-ylu -	607-314-00- 2	26225- 79-6	247-525-3	18 (200g/l)		N	51/53	 Uwaga	Aquatic Chronic 2	H411
fenmedifam (PN) / 3-(3-metylofenylo)kar- bamioiloksykarbanilan metylu -	616-106-00- 0	13684- 63-4	237-199-0	18 (200g/l)		N	50/53	 Uwaga	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H400 H410
fosforan eteru poliarylofenyłu -	-	90093- 37-1	-	1-5		Xi *)	36 *)	 Uwaga	Eye Irrit. 2 *)	H319 *)

*) klasyfikacja własna producenta

Pełne znaczenie zwrotów R i H podano w sekcji 16. Karty charakterystyki.

4 SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Wdychanie

Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego z miejsca narażenia na świeże powietrze, ułożyć w wygodnej pozycji półleżącej lub siedzącej, zapewnić spokój, chronić przed utratą ciepła. Jeżeli wystąpią zaburzenia oddychania, podawać tlen do oddychania. W przypadku zatrzymania oddechu zastosować sztuczne oddychanie. Jeżeli objawy nie ustępują, wezwać niezwłocznie lekarza.

Kontakt ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i obuwie, skażone powierzchnie ciała umyć wodą z mydłem i spłukać dużą ilością bieżącej letniej wody. Skonsultować się z lekarzem w przypadku wystąpienia niepokojących objawów, mieć przy sobie kartę charakterystyki lub instrukcję stosowania.

Kontakt z oczami

Natychmiast przemyć oczy dużą ilością czystej bieżącej wody przez przynajmniej 15 minut, podczas przemywania usunąć soczewki



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 4 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

kontaktowe, jeśli są obecne i można je łatwo usunąć. Unikać silnego strumienia wody ze względu na ryzyko mechanicznego uszkodzenia rogówki. Niezbędna konsultacja lekarza okulisty, zwłaszcza w przypadku utrzymywania się jakichkolwiek dolegliwości; przygotować kartę charakterystyki.

Drogi pokarmowe

Jeżeli poszkodowany jest przytomny, dokładnie przepłukać jamę ustną wodą, niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. Nie prowokować wymiotów.

Uwaga: jeśli osoba poszkodowana jest nieprzytomna lub traci świadomość, nie podawać doustnie żadnych napojów i medykamentów.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Jeśli dotyczy, objawy ostre i występujące z opóźnieniem oraz działania podane są w punkcie 11 lub wśród dróg wchłaniania w punkcie 4.1.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Zalecenia ogólne

Zanieczyszczone ubranie zdjąć i uprać przed ponownym użyciem. W przypadku złego samopoczucia natychmiast wezwać lekarza, jeśli to możliwe, pokazać etykietę produktu.

Osoby udzielające pierwszej pomocy na miejscu zdarzenia powinny być wyposażone w środki ochrony indywidualnej opisane w punkcie 8.

Wskazówki dla lekarza

Brak specyficznego antidotum w przypadku substancji aktywnych, stosować leczenie objawowe i wspomagające.

5 SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze:

Dostosować pożarowo do otoczenia.

Małe pożary: proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, strumień wody.

Duże pożary: piany gaśnicze, strumień wody, zamgławianie wodą.

Niewłaściwe środki gaśnicze:

Nie są znane.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W przypadku pożaru mogą powstać lotne toksyczne produkty rozkładu termicznego i palne mieszaniny parowo-powietrzne: tlenki węgla (CO , CO_2), tlenki azotu (NO_x), tlenki fosforu (P_xO_y) oraz tlenki siarki (SO_x).

5.3 Informacje dla straży pożarnej

W przypadku pożaru lub/i wybuchu, nie wdychać oparów. Nosić sprzęt ochrony dróg oddechowych z aparatem powietrznym (niezależnym od powietrza otoczenia). W razie pożaru w pomieszczeniach zamkniętych, nosić kombinezon gazoszczelny z aparatem tlenowym. Gasić ogień z bezpiecznej lokalizacji. Ewakuować ludzi w kierunkach przeciwnych wiatrowi.

Zapobiec lub ograniczyć przedostanie się skażonych środków gaśniczych do kanalizacji i zbiorników wodnych. Środki gaśnicze zbierać osobno, nie wylewać do kanalizacji.



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 5 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

6 SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

6.1.1 Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy
Zabronić dostępu osobom postronnym do miejsca skażenia. Unikać bezpośredniego kontaktu z mieszaniną. Zapewnić odpowiednią wentylację nawiewną. Unikać kontaktu z oczami, skórą, a także inhalacji. W danym przypadku mieć na względzie niebezpieczeństwo poślizgu.

6.1.2 Dla osób udzielających pomocy

Unikać kontaktu ze środkiem oraz zanieczyszczenia oczu i skóry, nie wdychać oparów. Nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej – odzież ochronna, rękawice ochronne, okulary ochronne lub ochrona twarzy (patrz sekcja 8). Po zakończonej akcji ratunkowej zdjąć zanieczyszczoną odzież i obuwie.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do wód powierzchniowych, gruntowych i gleby. Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do kanalizacji. Zabezpieczyć kratki i studzienki ściekowe. W przypadku uwolnienia produktu do środowiska/kanalizacji, niezwłocznie powiadomić służby ochrony i właściwe organy administracyjne.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Jeśli to możliwe, zlikwidować wyciek (zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić). Większy wyciek obwałować i odpompować zebraną ciecz. Pozostałości absorbować obojętnym materiałem chłonnym, np. piaskiem, ziemią okrzemkową itp., zebrać razem z silnie zanieczyszczoną glebą do oznakowanego pojemnika na odpady i usuwać jako materiał niebezpieczny zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w sekcji 13. Zanieczyszczoną wodę zebrać i przekazać do utylizacji.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Sprzęt ochronny i odzież - patrz sekcja 8.
Unieszkodliwianie odpadu - patrz sekcja 13 i 15

7 SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

7.1.1 Zalecenia ogólne

Zapewnić odpowiednią wentylację. Nie wdychać oparów. Unikać zanieczyszczenia oczu oraz skóry. Nosić odpowiednie rękawice ochronne i odzież ochronną. Postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji technicznej produktu i w karcie charakterystyki. Wodę z przepłukania sprzętu nie odprowadzać do ścieków, kanalizacji lub cieków wodnych. Opróżnione pojemniki zawierają opary i pozostałości produktu. Przestrzegać zaleceń podanych na etykiecie produktu, nawet po opróżnieniu pojemnika.

7.1.2 Wskazówki dotyczące ogólnych zasad przestrzegania higieny w miejscu pracy

Przestrzegać zaleceń obowiązujących podczas pracy z czynnikami chemicznymi zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 6 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U. 2005, nr 11, poz. 86, z późniejszymi zmianami). Nie jeść, nie pić, nie palić tytoniu ani nie przechowywać żywności w pomieszczeniach roboczych. Przed każdą przerwą w pracy i po jej zakończeniu umyć ręce oraz twarz wodą i mydłem. Zanieczyszczoną odzież niezwłocznie zdjąć i uprać przed ponownym użyciem. Przed wejściem do pomieszczeń, w których odbywa się konsumpcja, zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne.

Zalecane wyposażenie miejsca pracy: płuczka do mycia oczu i prysznic bezpieczeństwa.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności.

Przechowywać w oryginalnych i szczelnie zamkniętych opakowaniach, w warunkach uniemożliwiających dostęp osobom nieupoważnionym.

Nie przechowywać z żywnością, napojami i paszą dla zwierząt.

Chronić przed wilgocią.

Magazynować w suchych, dobrze przewietrzonych pomieszczeniach.

Składować tylko w temperaturach -5 °C - 30 °C

Patrz także sekcja 10.

Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

Aktualnie nie są znane.

8 SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1 Parametry dotyczące kontroli

<u>Nazwa substancji</u>	<u>nr indeksowy</u>	<u>normatyw</u>	<u>wartość</u>	<u>jednostka</u>
etofumesat (PN)	607-314-00-2	NDS	nie określono	-
		NDSch	nie określono	-
		NDSP	nie określono	-
fenmedifam (PN)	616-106-00-0	NDS	nie określono	-
		NDSch	nie określono	-
		NDSP	nie określono	-
fosforan eteru poliarylofenylu	-	NDS	nie określono	-
		NDSch	nie określono	-
		NDSP	nie określono	-

Podstawa prawna:

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2002, nr 217, poz. 1833) wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U. 2005 nr 212 poz. 1769, Dz.U. 2007 nr 161 poz. 1142, Dz.U. 2009 nr 105 poz. 873, Dz.U. 2010 nr 141 poz. 950, Dz.U. 2011 nr 274 poz. 1621).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2011, nr 33, poz. 166).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U. 2005, nr 11, poz. 86) wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U. 2008 nr 203 poz. 1275).

8.2 Kontrola narażenia

8.2.1 Stosowne techniczne środki kontroli

Zapewnić dobrą wentylację miejscową wywiewną oraz wentylację ogólną pomieszczenia. W przypadku niedostatecznej wentylacji używać ochron dróg oddechowych.

W pobliżu stanowisk pracy zaleca się zamontowanie urządzeń do



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 7 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

płukania oczu.

8.2.2 Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Drogi oddechowe:

Nie jest wymagana w warunkach normalnej pracy ze środkiem przy zapewnieniu odpowiedniej i sprawnie działającej wentylacji. W przypadkach występowania dużego stężenia oparów, stosować indywidualną ochronę dróg oddechowych z filtrem par oznaczonym kolorem brązowym i literą A (PN-EN 14387:2006)

Oczy:

Szczelne gogle/okulary z osłonami bocznymi chroniące przed kroplami cieczy klasa odporności 3 (PN-EN 166:2005) lub osłona twarzy chroniąca przed rozbryzgami cieczy, klasa 3.

Ręce i skóra:

Używać rękawic ochronnych z kauczuku naturalnego, butylowego, neoprenu i innych tworzyw odpornych na działanie czynników chemicznych (PN-EN 374-1:2005).

Ochrona ciała:

Ubranie robocze i obuwie ochronne zgodne z EN 344. Zaleca się odzież chroniącą przed opryskaniem cieczą (typ 6, PN-EN ISO 13034) lub odzież ochronną gazoszczelną powlekaną vitonem, kauczukiem butylowym, neoprenem lub hypalonem (typ 1, PN-EN 943-1:2005).

Higiena pracy:

Obowiązują przepisy ogólne przemysłowej higieny pracy. Zdjąć natychmiast odzież zanieczyszczoną produktem. Myć ręce przed każdą przerwą i po zakończeniu pracy. W trakcie stosowania nie jeść, nie pić, nie palić tytoniu. Ubrania prać osobno przed kolejnym użytkowaniem. Patrz także sekcja 7.

8.2.3 Kontrola narażenia środowiska

Zabezpieczyć przed wprowadzeniem do miejskiego systemu wodno-kanalizacyjnego i środowiska.

9 SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych.

Wygląd:	Ciecz, barwa biaława do beżowej.
Zapach:	Słaby, charakterystyczny.
Próg zapachu:	Brak dostępnych danych.
pH:	2,9 (dla 1% roztworu)
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	Brak dostępnych danych dla środka; fenmedifam (99,2%cz.): 142,7°C; etofumesat: 69,6-70,7°C.
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	Brak dostępnych danych dla środka; fenmedifam i etofumesat ulegają dekompozycji przed osiągnięciem temp. wrzenia.



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 8 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

Temperatura zapłonu:	>102°C
Szybkość parowania:	Brak dostępnych danych.
Palność:	Niepalny.
Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości:	Nie jest wybuchowy.
Prężność par (Pa):	Fenmedifam (99,37% cz.): 7×10^{-10} (temp. 25°C); etofumesat: $6,5 \times 10^{-4}$ (temp. 25°C).
Gęstość par:	Brak dostępnych danych.
Gęstość właściwa:	1,112 g/ml (temp. 20°C)
Rozpuszczalność:	Mieszalny, tworzący zawiesinę.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	fendmedifam: 3,59 (temp. 22°C, pH 4); etofumesat: 2,7 (temp. 20°C i 25°C, pH 6,4)
Temperatura samozapłonu:	495°C.
Temperatura rozkładu:	Brak dostępnych danych.
Lepkość dynamiczna:	114 mPa.s (temp. 20°C).
Właściwości wybuchowe:	Produkt nie ma właściwości wybuchowych.
Właściwości utleniające:	Produkt nie ma właściwości utleniających.

9.2 Inne informacje

Napięcie powierzchniowe cieczy (mN/m)	37,0 mN/m (temp. 20°C)
Podane dane fizykochemiczne są wartościami typowymi dla badanego produktu. Mogą się jednak różnić w zależności od próby. W związku z tym nie należy traktować podanych wartości jako ścisłej specyfikacji produktu.	

10 SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10.1 Reaktywność:	Nie są znane w zalecanych warunkach składowania i stosowania.
10.2 Stabilność chemiczna	Produkt stabilny w zalecanych warunkach składowania i stosowania.
10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji	Nie są znane w zalecanych warunkach składowania i stosowania, nie występują niebezpieczne reakcje polimeryzacji.
10.4 Warunki, których należy unikać	Produkt stabilny w normalnych warunkach przechowywania. Unikać ogrzewania, otwartego ognia i źródeł zapłonu. Chronić przed mrozem. Patrz także sekcja 7.
10.5 Materiały niezgodne	Unikać kontaktu z mocnymi środkami utleniającymi, kwasami i zasadami (alkaliami).
10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu	Tlenki węgla (CO, CO ₂), tlenki azotu (NO _x), tlenki fosforu (P _x O _y) oraz tlenki siarki (SO _x). Patrz także sekcja 5.2.

11 SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 9 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Poniżej podano sumarycznie dane toksykologiczne dla produktu i jego składników.

Substancja Nie dotyczy

Mieszanina Istotne klasy zagrożenia

Toksyczność ostra

LD₅₀ - doustnie szczur > 5000 mg/kg

LD₅₀ – skóra szczur > 2000 mg/kg

LC₅₀ – inhalacyjnie szczur > 0,725 mg/l/ 4 godz. (maksymalne stężenie osiągalne)

Działanie żrące/drażniące

W badaniach na królikach nie stwierdzono cech działania żrącego/drażniącego na skórę i na oczy.
Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie.

Działanie uczulające

W badaniach wykonanych na świnkach morskich stwierdzono cechy działania uczulającego na skórę.
Produkt jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie

Toksyczność dawki powtarzalnej

Brak dostępnych danych.

Rakotwórczość

Brak właściwości rakotwórczych (fenmedifam, etofumesat).

Mutagenność

Brak właściwości mutagennych (fenmedifam, etofumesat).

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Brak szkodliwego działania na rozrodczość (fenmedifam, etofumesat).

Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT) – narażenie jednorazowe

Brak dostępnych danych.

Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT) – narażenie powtarzane

Brak dostępnych danych.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Brak dostępnych danych.

12 SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

Ekotoksyczność

Poniżej podano sumarycznie dane toksykologiczne dla produktu i jego składników.

12.1 Toksyczność

LC₅₀ dla ryb (pstrąg tęczowy, *Oncorhynchus mykiss*, w warunkach 96-godzinnego narażenia): 21,9 mg/L



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 10 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

EC₅₀ dla skorupiaków (*Daphnia magna*, w warunkach 48-godzinnej narażenia):

5,97 mg/L

EC₅₀ dla glonów zielonych (*Desmodesmus subspicatus*, w warunkach 72-godzinnej narażenia):

E_bC₅₀ = 1,78 mg/L

LD₅₀ dla pszczoł [μg]:

nie jest toksyczny dla pszczoł;
toksyczność ostra doustna: LD₅₀ > 100 μg prod./pszczołę;
toksyczność ostra dermalna: LD₅₀ = > 50 μg etofumesat/pszczołę
> 50 μg fenmedifam/pszczołę

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dostępnych danych.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych danych

12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Składniki tej mieszaniny nie spełniają kryteriów klasyfikacji jako substancje PBT lub vPvB.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych danych

Produkt jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska. Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

13 SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Postępowanie z odpadami produktu

Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuścić do zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych. Składować na składowiskach odpowiednich dla pestycydów. Unieszkodliwianie odpadowego produktu przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami w instalacjach lub urządzeniach spełniających określone wymagania (producent lub licencjonowane zakłady, takie jak spalarnia odpadów chemicznych, wyposażona w odpowiednie filtry - płuczki wieżowe).

Klasyfikacja odpadów:

02 01 08 - odpady agrochemikaliów zawierające substancje niebezpieczne, w tym środki ochrony roślin I i II klasy toksyczności (bardzo toksyczne i toksyczne)
20 01 19 - odpady komunalne łącznie z frakcjami gromadzonymi selektywnie: środki ochrony roślin zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone (np. środkami ochrony roślin I i II klasy toksyczności- bardzo toksyczne i toksyczne).



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 11 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

Uwaga! Wymienione kody odpadów są propozycją opartą na prawdopodobnym przeznaczeniu produktu. Jeśli jest to właściwe, na podstawie specyficznych zastosowań mogą zostać przyporządkowane także i inne kody odpadów.

Sposób likwidacji odpadów:

Odpady produktu przekazać do recyklingu bądź składowania lub spalania w odpowiednich instalacjach. Opróżnione opakowania zwrócić do sprzedawcy, u którego środek został zakupiony. Nie zanieczyszczane opakowania mogą być poddane recyklingowi. Nie składować na składowiskach odpadów obojętnych. Unieszkodliwianie opakowania produktu przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami w instalacjach lub urządzeniach spełniających określone wymagania (licencjonowane zakłady lub producent).

Podstawa prawna:

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013, nr 0, poz. 21).

Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638, 2001).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206, 2001).

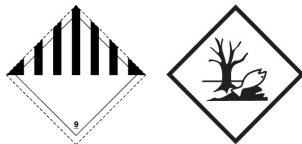
Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 175, poz. 1458, 2005).

14 SEKCJA 14: INFORMACJE O TRANSPORCIE

	ADR/RID (drogowy/kolejowy)	IMDG (morski)	ICAO/IATA (powietrzny)
14.1 Numer UN (numer ONZ)	3082	3082	3082
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O. (ethofumesat, fenmedifam)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (ethofumesate, phenmedipham)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (ethofumesate, phenmedipham)
14.3 Klasa (-y) zagrożenia w transporcie	9	9	9
14.4 Grupa pakowania	III	III	III
14.5 Zagrożenie dla środowiska (marine pollutant)	tak	yes	yes
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Postępować zgodnie z dokumentami przewozowymi.	See transport documents	See transport documents

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie dotyczy



15 SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 12 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

- Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30 grudnia 2006 roku z późniejszymi zmianami).
- ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 roku zmieniające rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).
- ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywę 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31 grudnia 2008 roku).
- ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 790/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 235 z 5 września 2009 roku).
- ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) nr 286/2011 z dnia 10 marca 2011 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.
- ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 618/2012 z dnia 10 lipca 2012 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.
- ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG.
- ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) nr 547/2011 z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów w zakresie etykietowania środków ochrony roślin.
- Ustawa z dnia 18 grudnia 2003 r. o ochronie roślin (Dz. U. 2004, nr 11, poz. 94, z późniejszymi zmianami).
- Ustawa z dnia 8 marca 2013 r. o środkach ochrony roślin (Dz.U. 2013, nr 0, poz. 455).
- Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 czerwca 2004 r. w sprawie wymagań dotyczących treści etykiety - instrukcji stosowania środka ochrony roślin (Dz.U. 2004, nr 141, poz. 1498, z późniejszymi zmianami w Dz.U. 2004 nr 202 poz. 2074).
- Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 24 czerwca 2002 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy stosowaniu i magazynowaniu środków ochrony roślin oraz nawozów mineralnych i organiczno-mineralnych (Dz.U. 2002, nr 99, poz. 896, z późniejszymi zmianami w Dz.U. 2005 nr 88 poz. 752).
- Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2009, nr 20, poz.106).
- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2011, nr 63, poz. 322).
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. - Prawo Ochrony Środowiska (Dz.U. 2001, nr 62, poz. 627 z tekstem jednolitym w Dz.U. 2008, nr 25, poz. 150 i późniejszymi zmianami).
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2003 r. w sprawie substancji stwarzających szczególne zagrożenie dla środowiska (Dz.U. 2003, nr 217, poz.2141).
- Ustawa z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie (Dz.U. 2007, nr 75, poz. 493, z późniejszymi zmianami).
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U. 2005, nr 259, poz. 2173).
- Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzona w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 1975, nr 35, poz. 189).
- Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. 2011, nr 227, poz. 1367, z późniejszymi zmianami w Dz. U. 2011 nr 244 poz. 1454).
- Oświadczenie Rządowe z dnia 26 lipca 2005 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. 2005, nr 178, poz. 1481, z późniejszymi zmianami).
- Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. 2011, nr 110, poz. 641).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowań opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. 2012, nr 0, poz. 445).



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 13 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U. 2012, nr 0, poz. 1018).
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2002, nr 217, poz. 1833 ze zmianami w Dz.U. 2005 nr 212 poz. 1769, Dz.U. 2007 nr 161 poz. 1142, Dz.U. 2009 nr 105 poz. 873, Dz.U. 2010 nr 141 poz. 950, Dz.U. 2011 nr 274 poz. 1621).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2011, nr 33, poz. 166).
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. 1997 nr 129 poz. 844, z tekstem jednolitym w Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650 i późniejszymi zmianami w Dz.U. 2002, nr 91 poz. 811, Dz.U. 2007 nr 49 poz. 330, Dz.U. 2008 nr 108 poz. 690, Dz.U. 2011 nr 173 poz. 1034).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U. 2005 nr 11 poz. 86 ze zmianami w Dz.U. 2008 nr 203 poz. 1275).
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013, nr 0, poz. 21).
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2001 nr 112 poz. 1206, z późniejszymi zmianami).
- Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U. 2001 nr 63 poz. 638 ze zmianami w Dz.U. 2004 nr 11 poz. 97).
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. 2006 nr 137 poz. 984 ze zmianami w Dz.U. 2009 nr 27 poz. 169).

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego.

Ocena bezpieczeństwa chemicznego zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 nie jest wymagana. Ocena zagrożenia została dokonana zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 91/414 lub zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009.

16 SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki, zaczerpnięte z karty mieszaniny dostarczonej przez producenta, zostały uzupełnione i zweryfikowane w Makhteshim Agan Poland Sp. z o.o. w Warszawie.

Inne źródła danych:

IUCLID Data Bank (European Commission – European Chemicals Bureau).

ESIS – European Chemical Substances Information System (European Chemicals Bureau).

EFSA - European Food Safety Authority

“Review report for the active substance **phenmedipham** - Finalised in the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health at its meeting on 13 February 2004 in view of the inclusion of phenmedipham in Annex I of Directive 91/414/EEC – Phenmedipham, SANCO/4060/2001 – final, 13 February 2004.

“Review report for the active substance **ethofumesate** - Finalised in the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health at its meeting on 26 February 2002 in view of the inclusion of ethofumesate in Annex I of Directive 91/414/EEC – Ethofumesate, SANCO/6503/VI/99 – final, 15 May 2002.

Znaczenie zwrotów R i H wyszczególnionych w sekcji 2 i 3 Karty charakterystyki

Znaczenie zwrotów R

R36 – Działa drażniąco na oczy.

R43 – Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

R50/53 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R51/53 – Działa toksycznie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Znaczenie zwrotów H wskazujących rodzaj zagrożenia.

H319 – Działa drażniąco na oczy.



KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY

wg Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II

Data sporządzenia: 24.07.2013 Wersja: 001.00.00

Strona 14 z 14

Data aktualizacji:

POWERTWIN 400 SC

H400 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe zmiany.

H411 – Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe zmiany.

Obecne wydanie karty charakterystyki zastępuje poprzednie wydanie

Dane zawarte w karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu.

Karta nie jest świadectwem jakości produktu.

Informacje zawarte w karcie dotyczą wyłącznie tytułowego produktu i mogą być niewystarczające dla tego produktu użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w niezidentyfikowanych zastosowaniach.

Stosujący produkt jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich obowiązujących norm i przepisów a także ponosi odpowiedzialność wynikającą z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w karcie lub niewłaściwego zastosowania produktu.

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i dotyczą produktu w postaci w jakiej jest dostarczany. W przypadku, gdy warunki stosowania produktu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu ponosi użytkownik.

Koniec karty charakterystyki